



Foto © Traunreuter Stadtblatt

RASENPFLEGE GANZ ENTSPANNT

999,- €
Unverändliche Preisempfehlung des Herstellers: 1099,- €

Die neuen Robotermäher RMI 422, RMI 422 P und RMI 422 PC:

- große Zeitersparnis - der Rasen wird vollautomatisch gemäht
- kurze Mähzeit - Rasen ist schnell wieder nutzbar
- clever vernetzt - RMI 422 PC ist bequem per App steuerbar
- einfache Bedienung

STIHL

RMI 422

SERVICE CENTER
WOLFGANG AUER

Trostberger Straße 16 / 18 | 83301 Traunreut | Tel.: (08669) 45 08
info@servicecenter-auer.de | www.servicecenter-auer.de

- TANKSTELLE
- PORTALWASCHANLAGE
- RASENMÄHER
- KETTENSÄGEN
- STAUBSAUGER
- 5 SB-WASCHPLÄTZE
- REIFEN
- LIEFERSERVICE

AUTOHAUS SCHLÖGL

Service, auf den Sie abfahren. www.schloegl.de

Autohaus Schlögl GmbH & Co.KG
Trostberger Str. 1+3 83301 Traunreut

Traunreut Tel.: 0 86 69 / 8 61 23-0
Emertsham Tel.: 0 86 22 / 98 80-0

GÜNTHER
AUTOHAUS - TRAUNREUT

Trostberger Strasse 4
83301 Traunreut
Tel.: 08669 - 8585 - 0
info@autohaus-traunreut.de
www.autohaus-traunreut.de

Text: Claudia Siemers/ ARGE Traunreut

BLITZENDE KAROSSEN UND ALTER TRÖDEL

Verkaufsoffener Sonntag in Traunreut mit großer Autoschau

Blitzende Chromkarossen am Rathausplatz sowie Kunst und Trödel am Flohmarkt im Gewerbegebiet Nordost an der Tachinger Straße: Sie stehen im Mittelpunkt des zweiten verkaufsoffenen Sonntags der ARGE - Werbegemeinschaft Traunreut. Wenige Meter weiter locken in der Eichendorffstraße eine bunte Eisenbahn, lustige Gasballons und das faszinierende Angebot des Jahrmarkts. Die Geschäfte Traunreuts öffnen ihre Ladentüren ab 12 Uhr und zeigen ein hochwertiges Angebot, das an vielen Stellen die Farben des Sommers trägt.

Eine hochwertige Autoschau mit namhaften Firmen zeigt ab 10 Uhr auf dem Rathausplatz und in der Marktstraße die aktuelle Palette von Fahrzeugmodellen verschiedenster Marken. Beispiele sind der neue Insignia B und Opel Corsa GSI, vorgestellt von der Firma Opel Günther. Das Autohaus Schlögl präsentiert das Aktuellste von VW, Audi, Seat und Skoda. Die Firma Freilinger ist unter anderem mit den neuesten Mercedes- und Smart-Modellen vertreten. Ford Reuner empfängt die Besucher am Rathausplatz mit den brandneuen Ford-Modellen. Das „Quadcenter Chiemgau Wallner“ sowie „Der Fahrradspezialist Wallner“ zeigen den Besuchern die aktuellen Quad- und ATV-Modelle sowie Roller und Retro-Roller. Daneben glänzen neue E-Bikes - eine kurze Probefahrt ist hier möglich. Gartenfreunde kommen bei Service-Center Auer aus Traunreut auf ihre Kosten: Sie finden hier vor allem Akkugeräte aller Art, wie Rasenmäher, -traktoren und -roboter. Mit dabei sind „Hingucker“: große geschnitzte Eulen und andere Tiere.

Wer alte und gebrauchte Dinge liebt, schlägt sicher den Weg zum alten Volksfestplatz an der Tachinger Straße ein, denn dort wird ab 9 Uhr mit den Händlern der Flohmarktstände nach Belieben gefeilscht und manches besondere Stück erstanden. Aufbau für Aussteller ist ab 7 Uhr (Voranmeldung nicht nötig).

Der Jahrmarkt - bunt wie der Sommer

Mit verlockenden Düften, Farben, Blumen und einem bunten Karussell verwandeln die Fieranten des Jahrmarktes die Eichendorffstraße in eine anziehende Flaniermeile. Kulinarische Genüsse verführen hier, wie die beliebten Baumstriezel, Bratwurst und Bosna, Zuckerwatte oder allerlei gebrannte Nüsse. Kulinarisches, Mode, Dekoration, eine große Auswahl an handgemachtem Holzspielzeug, sowie allerlei Nützliches für den Haushalt sind ein unwiderstehlicher Anziehungspunkt für Besucher aus nah und fern.

Alle Geschäfte Traunreuts öffnen ihre Türen ab 12 Uhr und viele Mitglieder der ARGE - Werbegemeinschaft Traunreut umrahmen diesen verkaufsoffenen Sonntag mit vielerlei Sonderaktionen. So lockt der Hagebaumarkt mit Prozentaktionen und kostenlosen Saattüten für Sommerblumen. Im MediaMarkt erwarten die Besucher interessante Produktvorführungen, die teilweise gekostet und hautnah ausprobiert werden können.



Foto © Traunreuter Stadtblatt



Foto © ARGE

Verführung für Autofreunde, Sammler und Einkaufslustige am verkaufsoffenen Sonntag der ARGE - Werbegemeinschaft Traunreut am 5. Mai: Verlockende Delikatessen, bunte Farben und Blumen auf dem Jahrmarkt sowie glänzende Limousinen am Rathausplatz und reich bestückte Flohmarktstände. Attraktionen und Angebote verschiedenster Art in den Geschäften und Betrieben, die ab 12 Uhr ihre Tore öffnen, laden ein zu vergnüglichen Stunden in Traunreut.

JA! ZU NEUEM

3,99 %
Effektivzins p.a.

WORAUF WARTEN? ERFÜLLEN SIE SICH JETZT IHRE WÜNSCHE.

*Im Zeitraum vom 1. März bis 31. Mai 2019 finanzieren wir Ihr Vorhaben mit einem Darlehen von 5.000 bis 35.000 €, effektivem Jahreszins von 3,99 % und Laufzeiten von 12 bis 72 Monaten.

VR | meine Raiffeisenbank eG
www.rv-direkt.de

Tel. 08671 505-1000
Fax 08671 505-1771
mail@rv-direkt.de



Groß und Klein spielen am verkaufsoffenen Sonntag in der Traunpassage Konditormeister: Sie verzieren nach Lust und Laune kleine Kuchen, die sie nach Vorlage eines Coupons aus der Zeitung erhalten.

Text: Traunpassage/Claudia Siemens

EIN FEST FÜR NASCHKATZEN

Kunden verzieren kleine Köstlichkeiten in der Traunpassage

„Cupcake“ ist das Zauberwort während des verkaufsoffenen Sonntags in der Traunpassage. Kunden erhalten gegen Vorlage eines Coupons aus der Zeitung Minikuchen, die sie dann nach Belieben kunstvoll verzieren und genüsslich verspeisen können. Mit ein wenig Glück wird das Vergnügen sogar noch mit einem Gewinn versüßt ...

Zwei riesige Cupcakes begrüßen alle Kunden schon in der Eingangshalle der Traunpassage. Auf einer großen Etagere, einem eleganten Gestell, warten zentral am Fahrstuhl über 1000 kleine Kuchen in drei verschiedenen Geschmacksrichtungen. „Jetzt beginnt das eigentliche Vergnügen“, prophezeit Centermanagerin Eileen Schroth, „denn nun können sich unsere Kunden, vor allem die Kinder, als Konditor versuchen und die Cupcakes mit allerlei Zutaten verzieren.“ Um eine der Leckereien zu erhalten, muss ein Gutschein aus einer der Lokalzeitungen ausgeschnitten und vorgelegt werden.

Zudem tragen 50 der Cupcakes einen goldenen Punkt auf der Unterseite, der gegen einen Einkaufsgutschein in der Traunpassage eingetauscht werden kann. „Genuss und Gewinn“ begleiten damit das Einkaufserlebnis in der Traunpassage an diesem verkaufsoffenen Sonntag. Zusätzlich können sich eifrige Zeitungsleser noch einen Kaffeeutschein ausschneiden, der zu einer gemütlichen Pause im Einkaufszentrum einlädt.

Daneben geben sich die Geschäfte der Traunpassage viel Mühe, ihre Kunden für die neuen Sommertrends zu begeistern. „Dieser Sonntag ist eine ideale Gelegenheit, in aller Ruhe einmal all die schönen farbenfrohen Neuigkeiten zu entdecken“, so die Centermanagerin.

Die Geschäfte der Traunpassage sind am verkaufsoffenen Sonntag, den 5. Mai, von 12 bis 17 Uhr geöffnet.

EINE KULTURNACHT MIT 14 STATIONEN

ARGE präsentiert vielfältiges Programm bis in die Nacht

Mit der 5. Kulturnacht präsentiert sich Traunreut erneut als Kulturmetropole im Landkreis. Die ARGE - Werbegemeinschaft Traunreut veranstaltet an 14 verschiedenen Stationen in und um Traunreut ein vielfältiges Programm, verbunden mit einem abendlichen Einkaufserlebnis. Mit dabei sind DASMAXIMUM, Geschäfte in der Innenstadt, Rathausplatz, Heimathaus, k1, Theaterfabrik, Diskothek sowie Pertenstein und die Höhlenburg zu Stein.

Wieder einmal öffnet DASMAXIMUM seine Tore zu späterer Stunde: bis 20 Uhr ist hier ein Besuch möglich. Besonders reizvoll sind die Hallen mit Werken von Dan Flavin, einem der ersten und weltweit wohl bedeutendsten Lichtkünstler. Auf dem Rathausplatz bieten ab 19 Uhr die Jungbläser aus Traunwalchen, die Gruppe AustriX, Tanzgruppen der Tanzschule Heartbeat sowie eine Feuershow mit Magnus von Habsberg ein abwechslungsreiches Programm. Für die Besucher sind hier Sitzmöglichkeiten und kulinarische Köstlichkeiten vorbereitet.

Zeitgleich laden viele Geschäfte in der Innenstadt ein, Kultur, Einkauf und Genuss zu erleben. Die Blumengalerie in der Marienstraße verbindet Blumen- und Kunst: Bilder von Franz Heigl werden umrahmt mit kunstvollen Blumengestecken und Tischdekorationen. Bei Ritter Optik sorgt die Jazzcombo „Herrensalon“ für schwungvolle Musik, begleitet mit Bildern und Objekten von „FEXE“ Barbara Schiefers. Bei „Heppel Fashion Concept Store“ präsentiert sich inmitten vieler Kleiderständer Jakob Linner mit seiner „Loopstation“- der Sieger des letztjährigen ARGE-Bandcontests. Im „Studio für Fitness und Entspannung“ in der Johann-Hinrich-Wichern-Straße lädt die VHS Traunreut zu verschiedenen Mitmach-Angeboten ein im Bereich Tanz und Ballett. Im Heimathaus führt das „Theaterchen 0“ ab 20 Uhr „Marx und Engels intim“, eine Lesung aus dem Briefwechsel der beiden auf. Im k1 ertönen leichter Swing und schwungvoller Bossanova mit der Gruppe „Quarteto descanso“.



Fotos: Armin Heinrich

Wer sich gerne auch außerhalb der Stadt Traunreut auf kultu-



Kunst und Kultur an vielen verschiedenen Orten in und um Traunreut – das ist die fünfte Kulturnacht am 24. Mai, veranstaltet von der ARGE-Werbegemeinschaft Traunreut. Zur Auswahl stehen Geschäfte in der Innenstadt, Rathausplatz, Heimathaus, k1, Theaterfabrik, Diskothek, sowie die Grundschule in Traunwalchen, das Schloss in Pertenstein und die Höhlenburg in Stein.

Foto: Gastager

rellen Pfaden bewegen möchte, findet sicher einen persönlichen Höhepunkt: Die Sing- und Musikschule Traunwalchen beginnt um 19 Uhr mit ihrem Jahreskonzert in der Carl-Orff Grundschule in Traunwalchen. Einige Kilometer entfernt können Besucher die Höhlenburg in Stein bei Führungen um 19, 20 und 21 Uhr zur schaurigen Abendstunde erkunden. Auch Schloss Pertenstein wird für viele Besucher der Kulturnacht ein Anziehungspunkt sein: Hier laden Führungen mit Ortsheimatpfleger Johannes Danner, musikalisch begleitete Reisebeschreibungen des Malers, Fotografen und Buchautors Georg Huber im Café am Schloss, geistliche Musik mit den Chorfreunden Traunwalchen und Dr. Christian Namberger an der Orgel in der Schlosskapelle St. Anna sowie ein Solo-Organkonzert zu späterer Stunde um 22 Uhr ein.

Und wer Musik genießen, feiern und tanzen will, ist ein willkommener Gast bei Live-Musik in der Theaterfabrik ab 20 Uhr mit den Heavy Boys oder in der Traunreuter Diskothek „Cube“: ab 21 Uhr bis 5 Uhr morgens steigt hier die „Do samma dahoam Party“. Eröffnet wird die Kulturnacht der ARGE-Werbegemeinschaft Traunreut um 18 Uhr im DASMAXIMUM durch Traunreuts Bürgermeister Klaus Ritter und dem ARGE-Vorstand. Die Geschäfte in Traunreut haben an diesem Abend bis 20 Uhr geöffnet. Alle Veranstaltungen, mit Ausnahme DASMAXIMUM und die Diskothek „Cube“, sind bei freiem Eintritt.

Große Cupcake-Bäckerei und tolle Sofort-Gewinne!
Verkaufsoffener Sonntag, 5. Mai, 12-17 Uhr

www.traunpassage.com

Genuss und Gewinn!
1.000 Cupcakes stehen in der Traunpassage für die Besucher bereit. Coupon mitbringen, Cupcake abholen und mit den Kids in unserer Back-Werkstatt verzieren. Unter jedem 20. Cupcake versteckt sich ein Gewinn*.

Cupcake-COUPON
Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie einen Cupcake gratis.*
Ausschneiden und mitbringen! SB

Kaffee-COUPON
Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie einen Kaffee bei der Bäckerei Bachmeier für nur 1,00 €.*
Ausschneiden und mitbringen! SB

Willkommen zum Sonntags-Shopping!

* Solange der Vorrat reicht. Nur ein Cupcake und ein Gewinn pro Person. Keine Bargeldauszahlung oder Umtausch. Rechtsweg ausgeschlossen.

SO NNTAG MACHT EINKAUFEN SPASS!

Verkaufsoffener Sonntag in Traunreut am 5. Mai

- große Autoschau am Rathausplatz
- verkaufsoffen 12-17 Uhr
- Jahrmart ab 10 Uhr